

COPYRIGHT © Hangzhou EZVIZ Software Co., Ltd. Tutti i diritti riservati.

Tutte le informazioni e i contenuti come, tra gli altri, testo, immagini e grafici, appartengono a Hangzhou EZVIZ Software Co., Ltd. (di seguito "EZVIZ"). Il presente manuale dell'utente (di seguito "il Manuale") non può essere in alcun modo riprodotto, modificato, tradotto o distribuito, parzialmente o interamente, senza previo consenso scritto di EZVIZ. Se non diversamente specificato, EZVIZ non rilascia alcuna garanzia o dichiarazione, esplicita o implicita, riguardante il Manuale.

Informazioni su questo manuale

Il presente Manuale contiene le istruzioni per l'uso e la gestione del prodotto. Le illustrazioni, i grafici e tutte le altre informazioni che seguono hanno solo scopi illustrativi ed esplicativi. Le informazioni contenute nel Manuale sono soggette a modifiche senza preavviso in seguito ad aggiornamenti del firmware o per altri motivi. È possibile scaricare la versione più recente dal sito di EZVIZ™ (<http://www.ezviz.com>).

Note sugli aggiornamenti

Nuova edizione – Gennaio 2026

Riconoscimento dei marchi registrati

EZVIZ™,  e gli altri marchi registrati e loghi di EZVIZ sono di proprietà di EZVIZ nelle varie giurisdizioni. Apple e il logo Apple sono marchi di Apple Inc., registrati negli Stati Uniti e in altri paesi. App Store è un marchio di servizio di Apple Inc., registrato negli Stati Uniti e in altri paesi. Google Play e il logo di Google Play sono marchi di Google LLC. Gli altri marchi registrati e loghi menzionati di seguito appartengono ai rispettivi proprietari.

Esclusione di responsabilità

NELLA MASSIMA MISURA CONSENTITA DALLA LEGGE VIGENTE, IL PRODOTTO DESCRITTO E I RELATIVI HARDWARE, SOFTWARE E FIRMWARE SONO FORNITI "COSÌ COME SONO", CON TUTTI GLI EVENTUALI DIFETTI ED ERRORI. EZVIZ NON FORNISCE ALCUNA GARANZIA, NÉ ESPLICITA NÉ IMPLICITA, ESCLUDENDO TRA LE ALTRE QUALSIASI GARANZIA SOTTINTESA DI COMMERCIALITÀ, QUALITÀ SODDISFACENTE, IDONEITÀ A UNO SCOPO SPECIFICO E DI NON VIOLAZIONE DEI DIRITTI DI TERZI. EZVIZ, I SUOI AMMINISTRATORI, FUNZIONARI, DIPENDENTI O AGENTI NON SARANNO RESPONSABILI IN ALCUN CASO DI QUALSIVOGLIA DANNO SPECIALE, CONSEGUENZIALE, ACCIDENTALE O INDIRETTO, INCLUSI, TRA GLI ALTRI, DANNI PER PERDITA O MANCATO PROFITTO, INTERRUZIONE DELL'ATTIVITÀ, PERDITA DI DATI O DOCUMENTAZIONE, COLLEGATO ALL'USO DEL PRESENTE PRODOTTO, ANCHE QUALORA EZVIZ SIA STATA INFORMATA DELLA POSSIBILITÀ DI TALI DANNI.

NELLA MISURA MASSIMA CONSENTITA DALLA LEGGE VIGENTE, LA RESPONSABILITÀ TOTALE DI EZVIZ PER TUTTI I DANNI NON SUPERERÀ IN ALCUN CASO IL PREZZO ORIGINARIAMENTE PAGATO PER L'ACQUISTO DEL PRODOTTO.

EZVIZ DECLINA QUALSIASI RESPONSABILITÀ IN RELAZIONE A LESIONI PERSONALI O DANNI MATERIALI DERIVANTI DALL'INTERRUZIONE DEL PRODOTTO O DALLA CESSAZIONE DEL SERVIZIO A CAUSA DI: A) INSTALLAZIONE INADEGUATA O UTILIZZO DIVERSO DA QUANTO PREVISTO; B) TUTELA DI INTERESSI NAZIONALI O PUBBLICI; C) FORZA MAGGIORE; D) CAUSE CONNESSE ALL'UTENTE O A TERZI, TRA CUI, SENZA LIMITAZIONI, UTILIZZO DI PRODOTTI, SOFTWARE, APPLICAZIONI DI TERZI, TRA LE ALTRE POSSIBILI CAUSE.

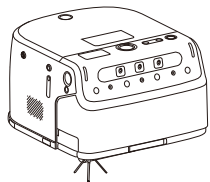
IN RIFERIMENTO AI PRODOTTI CON ACCESSO A INTERNET, L'USO DEL PRODOTTO È DA CONSIDERARSI TOTALMENTE A RISCHIO DELL'UTENTE. EZVIZ DECLINA QUALSIASI RESPONSABILITÀ IN RELAZIONE A FUNZIONAMENTI ANOMALI, VIOLAZIONE DELLA RISERVATEZZA O ALTRI DANNI RISULTANTI DA ATTACCHI INFORMATICI, INFEZIONE DA VIRUS O ALTRI RISCHI LEGATI ALLA SICUREZZA SU INTERNET; TUTTAVIA, EZVIZ FORNIRÀ TEMPESTIVO SUPPORTO TECNICO, SE NECESSARIO. LE LEGGI SULLA SORVEGLIANZA E SULLA PROTEZIONE DEI DATI VARIANO IN BASE ALLA GIURISDIZIONE. PRIMA DI UTILIZZARE IL PRODOTTO, CONSULTI TUTTE LE LEGGI PERTINENTI IN VIGORE NELLA SUA GIURISDIZIONE PER ASSICURARSI CHE L'USO SIA CONFORME ALLA LEGGE APPLICABILE. EZVIZ DECLINA QUALSIASI RESPONSABILITÀ QUALORA IL PRESENTE PRODOTTO SIA UTILIZZATO PER FINI ILLECITI.

IN CASO DI CONFLITTO TRA QUANTO SOPRA E LA LEGGE VIGENTE, PREVARRÀ QUEST'ULTIMA.

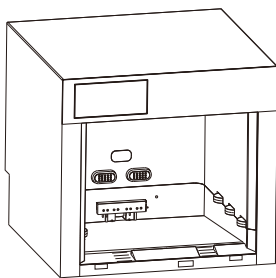
Indice

Panoramica	1
1. Contenuto della confezione	1
2. Base.....	2
Guida rapida	6
1. Installa il vassoio di raccolta dello sporco e la rampetta	6
2. Scegli la posizione di installazione	7
3. Collega i tubi dell'acqua (solo versione lavapavimenti)	8
4. Aggiungere soluzione detergente (solo versione lavapavimenti).....	9
5. Collegamento della stazione base all'alimentazione	9
6. Abbina la Stazione Base con il Robot.....	10
7. Installa la scheda Nano SIM (Opzionale).....	10
Scarica l'app EZVIZ Robotics	11
Aggiungi il dispositivo all'app EZVIZ Robotics.....	12
Funzioni di base	13
Operazioni nell'app EZVIZ Robotics	14
Manutenzione ordinaria.....	14
1. Pulisci la Stazione Base	15
2. Preparazione per Robot di Pulizia.....	16
3. Pulizia della spazzola principale.....	16
4. Pulire il serbatoio dell'acqua sporca (solo versione lavapavimenti)	18
5. Pulire Componenti Importanti.....	20
6. Sostituire il sacchetto della polvere (solo versione aspirapolvere)	21
7. Richiama il robot alla stazione base.....	21
Domande frequenti	23
Precauzioni ambientali	24
Iniziative sull'Uso dei Prodotti Video	25

1. Contenuto della confezione



Robot (1 pz.)



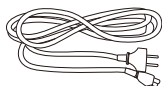
Stazione base (1 pz.)



Rampa (1 pz.)



Vassoio di raccolta dello sporco (1 pz.)



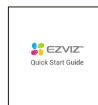
Cavo di alimentazione (1 pz.)



Spazzola laterale (1 pz.)



Utensile per la pulizia (1 pz.)



Guida rapida (3 pz.)



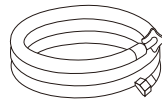
Informazioni sulle norme (1 pz.)



Soluzione di pulizia (2 pz.)
(solo versione lavapavimenti)



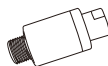
Tubo di scarico (1 pz.)
(solo versione lavapavimenti)



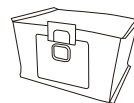
Tubo di alimentazione dell'acqua (1 pz.)
(solo versione lavapavimenti)



Valvola a tre vie (1 pz.)
(solo versione lavapavimenti)



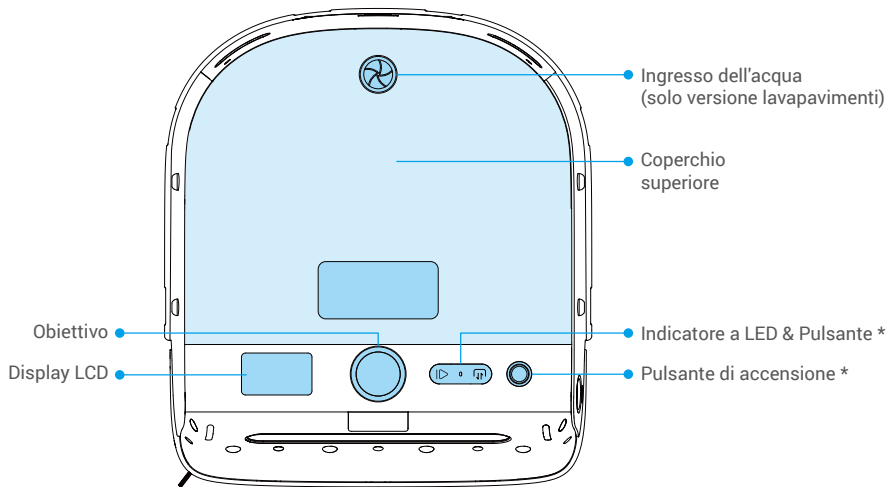
Valvola di sfogo della pressione (1 pz.)
(solo versione lavapavimenti)



Sacchetto della polvere (1 pz.)
(Solo versione aspirapolvere)

2. Base

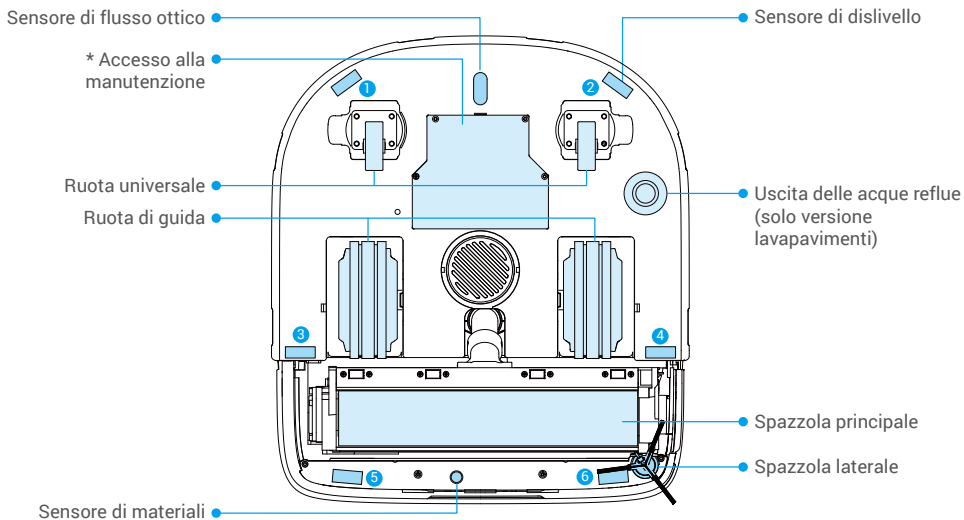
Robot



Pulsante		
	Avvio/pausa	• Premere una volta: Avvia/metti in pausa attività • Premere e tenere premuto per 5 secondi: Robot pronto per la configurazione di rete
	Esci/Richiamo	• Premere una volta: Uscita / Rientro del robot alla stazione base • Premere e tenere premuto per 5 secondi: Robot pronto per l'associazione
	Premere e tenere premuto per 5 secondi: ripristino delle impostazioni predefinite	

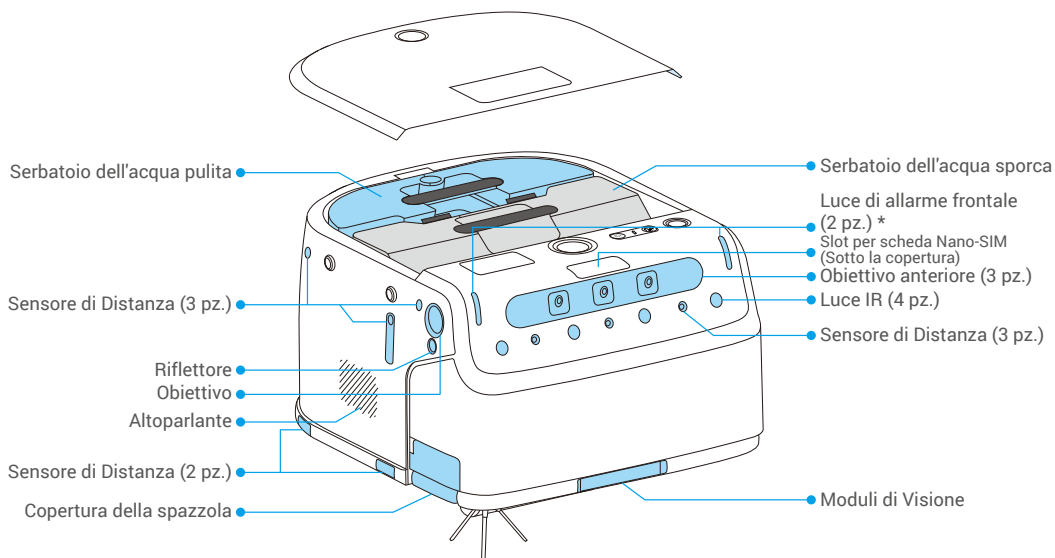
Pulsante di accensione		
Premere una volta: Accendi/spegni il robot		

Indicatore LED		
	Blu acceso fisso	Funzionamento corretto
	Blu lampeggiante veloce	Robot in configurazione di rete
	Blu lampeggiante lento	Abbinamento tra robot e stazione base in corso
	Rosso lampeggiante veloce	Errore o eccezione
	Rosso lampeggiante lento	Nessuna connessione di rete

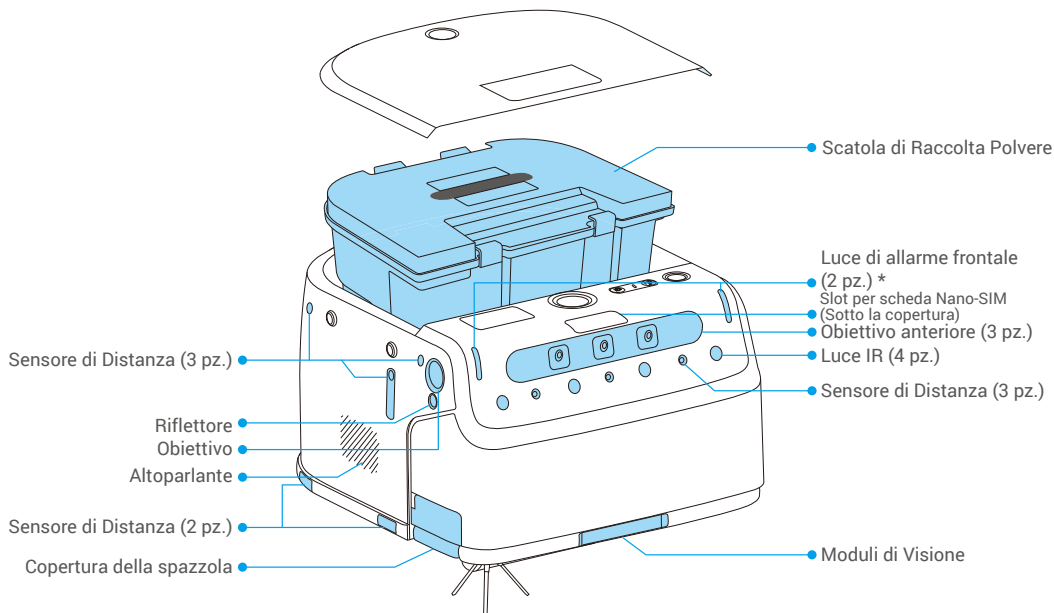


Accesso alla manutenzione

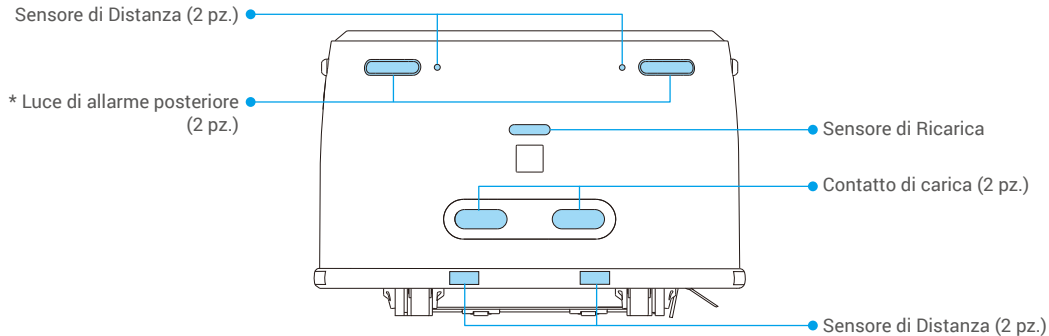
Personale autorizzato solamente. L'accesso non autorizzato può causare danni al dispositivo. In caso di malfunzionamento, contattare il servizio post-vendita.



Versione Lavapavimenti



Versione Aspirapolvere



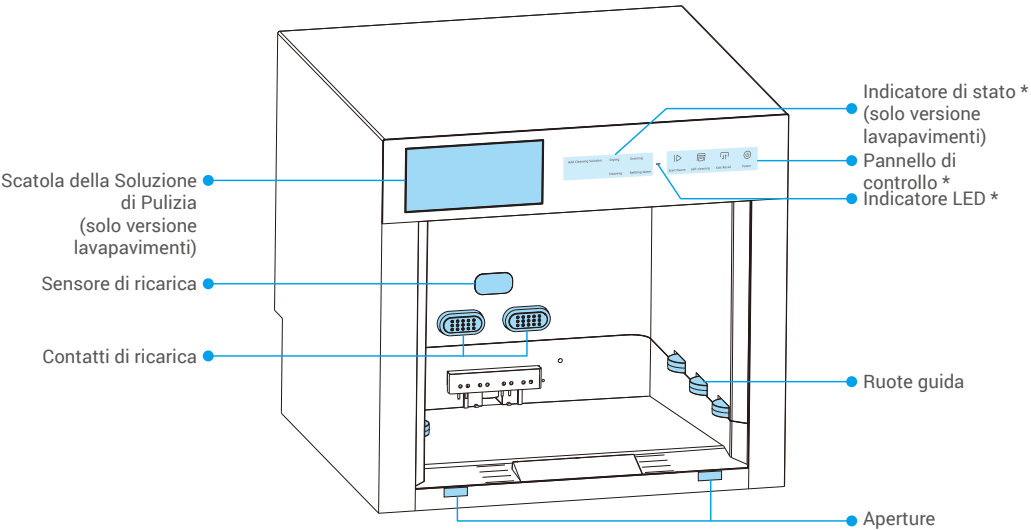
Luce di allarme anteriore/posteriore



Arancione lampeggiante

Il robot sta lavorando

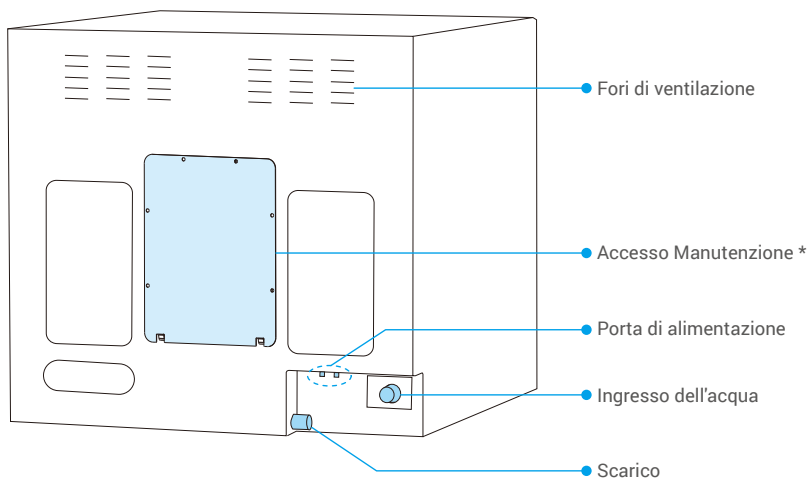
Stazione base



Pannello di controllo		
	Avvio/pausa	• Premere una volta: Avvia/metti in pausa attività • Premere e tenere premuto per 3 secondi: Abilita/disabilita blocco bambini
	Autopulizia	• Robot all'interno della stazione base Premi una volta per avviare l'auto-pulizia del robot • Robot fuori dalla stazione base Premere una volta per avviare l'auto-pulizia della stazione base
	Esci/Richiamo	• Premere una volta: Uscita / Rientro del robot alla stazione base • Premere e tenere premuto per 3 secondi: Stazione base pronta per l'associazione
	Accensione	• Premere una volta: Accendi il robot • Premere e tenere premuto per 3 secondi: Spegni il robot

Indicatore di stato	
	Il testo rimane acceso La funzione è in corso
	Il testo lampeggia: Guasto o eccezione della funzione
	Tutto il testo + icone lampeggiano: Blocco bambini attivato

Indicatore LED		
	Blu acceso fisso	Funzionamento corretto
	Blu lampeggiante veloce	Stazione base nella configurazione di rete
	Rosso lampeggiante veloce	Errore o eccezione
	Rosso lampeggiante lento	Nessuna connessione di rete



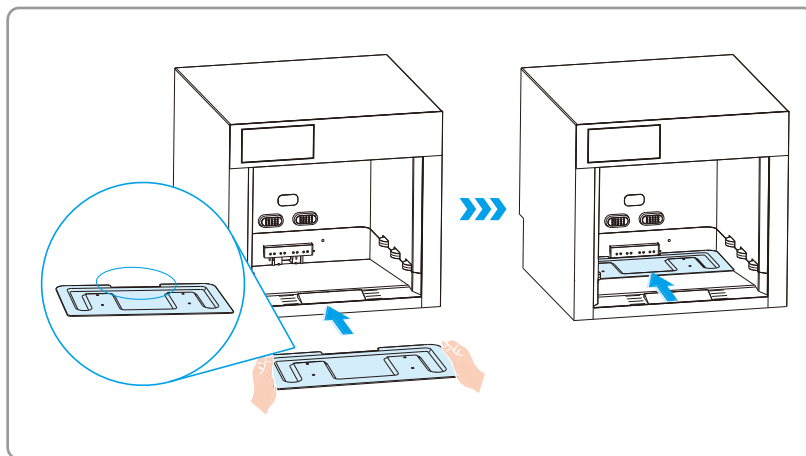
Accesso alla manutenzione

Personale autorizzato solamente. L'accesso non autorizzato può causare danni al dispositivo. In caso di malfunzionamento, contattare il servizio post-vendita.

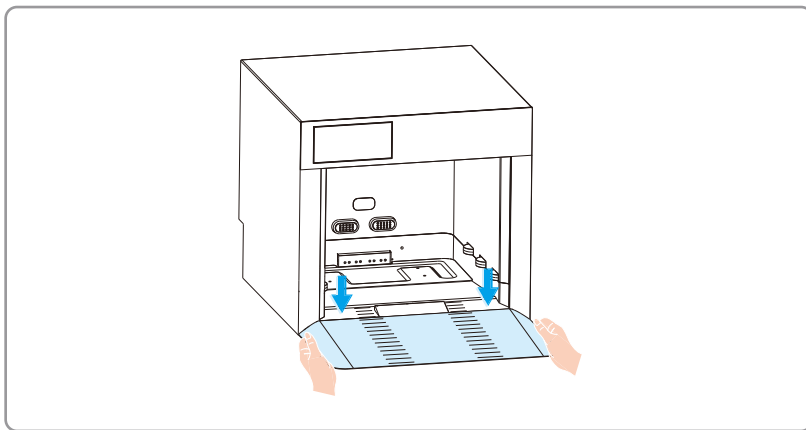
Guida rapida

1. Installa il vassoio di raccolta dello sporco e la rampetta

1. Posizionare il vassoio per la raccolta dello sporco nella stazione base con la tacca rivolta verso l'interno.



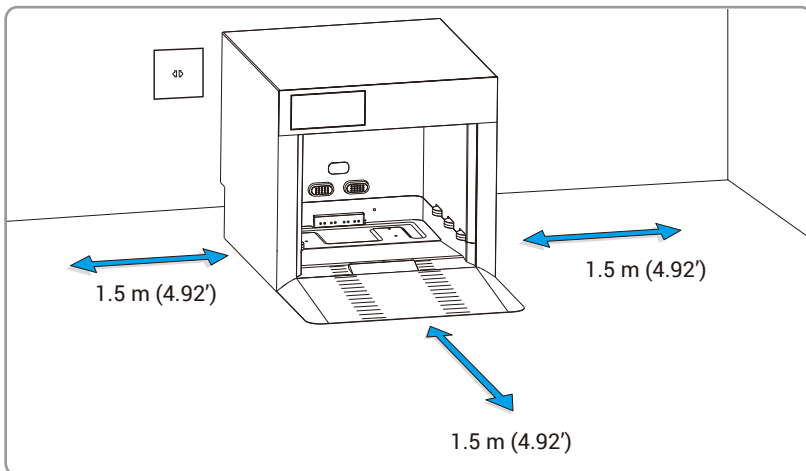
2. Allinea le clip della rampetta con i fori sulla stazione base e installala, assicurandoti che sia fissata saldamente.



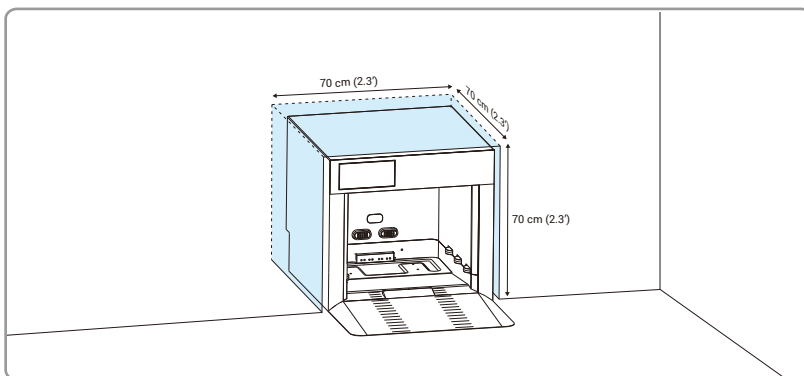
2. Scegli la posizione di installazione

- i** Assicurarsi che il luogo di installazione abbia una presa di corrente nelle vicinanze e, per la versione con funzione di lavaggio, una valvola di alimentazione dell'acqua e uno scarico. Mantieni libero il porto di alimentazione della stazione base e gli ingressi/uscite dell'acqua.

Posizionare contro il muro: Posizionare la stazione base su una superficie piana contro un muro, lasciando almeno 2 cm di spazio dietro di essa.

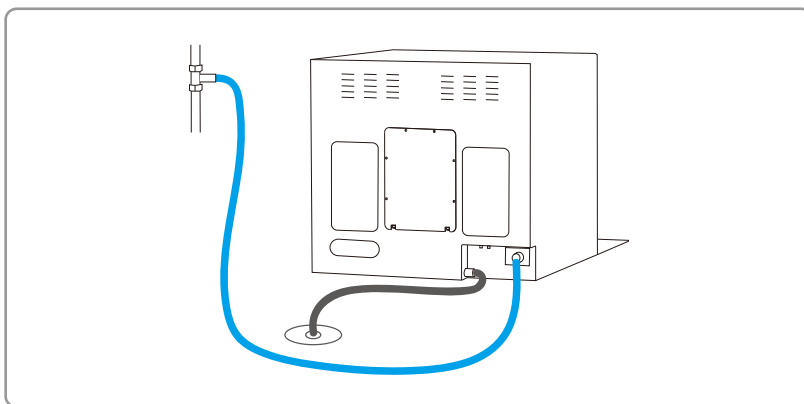


Installazione integrata: Posizionare la stazione base saldamente in uno spazio pre-riservato di dimensioni adeguate.



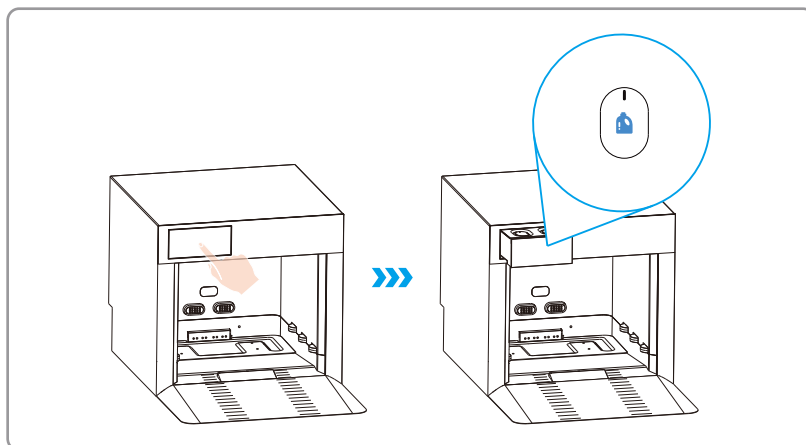
3. Collega i tubi dell'acqua (solo versione lavapavimenti)

Collegare un'estremità del tubo di alimentazione dell'acqua all'ingresso dell'acqua della stazione base e l'altra estremità alla fonte d'acqua. Collega un'estremità del tubo di scarico all'uscita di scarico della stazione base e posiziona l'altra estremità in uno scarico.



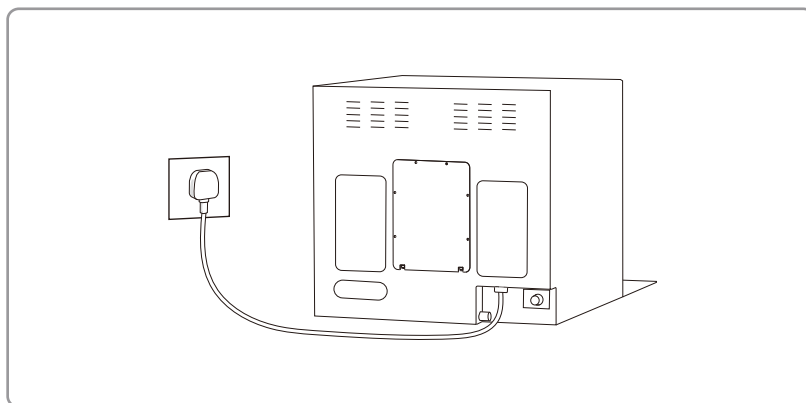
4. Aggiungere soluzione detergente (solo versione lavapavimenti)

Premere per aprire il contenitore della soluzione detergente e aggiungere la soluzione detergente.



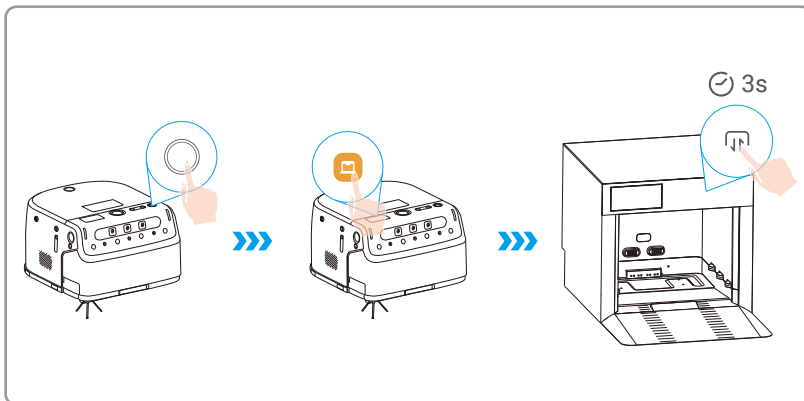
5. Collegamento della stazione base all'alimentazione

Estrai il cavo di alimentazione incluso nella confezione e collega la stazione base alla presa di corrente.



6. Abbina la Stazione Base con il Robot

1. Premi il pulsante di accensione sul robot per accenderlo.
2. Scorri verso il basso sullo schermo LCD del robot e tocca "Stazione Base".
3. Premi e tieni premuto il pulsante  sulla stazione base per 3 secondi, quindi segui le istruzioni sullo schermo. Quando sullo schermo appare "Stazione base connessa", l'associazione è completa.

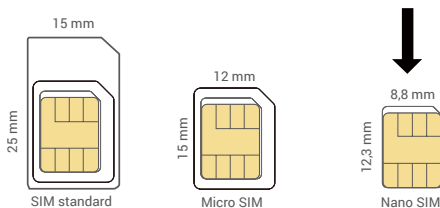


4. Dopo il completamento dell'associazione, premere il pulsante  sul pannello di controllo. Il robot entrerà nella stazione base e inizierà a caricarsi.

7. Installa la scheda Nano SIM (Opzionale)

Che cos'è una scheda Nano-SIM?

Le schede Nano-SIM misurano 12,3 mm × 8,8 mm × 0,67 mm, rendendole le più piccole dei tre tipi.

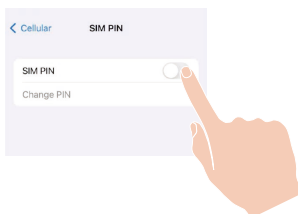


Quando il PIN della carta SIM è bloccato, deve essere sbloccato prima di essere inserito nel dispositivo.

Come faccio a sbloccare il PIN della Nano-SIM?

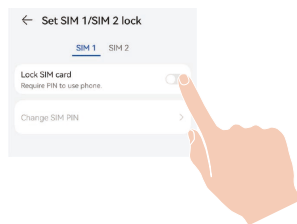
La maggior parte dei PIN della SIM può essere configurata per lo sblocco sul telefono, come segue:

- Per sistema iOS:
 1. Inserire la scheda Nano-SIM.
 2. Sul telefono, andare su Impostazioni > Cellulare > SIM > PIN SIM.
 3. Nella sezione dedicata al PIN della SIM, toccare l'opzione che consente di disabilitare il PIN della SIM inserendo il codice PIN.



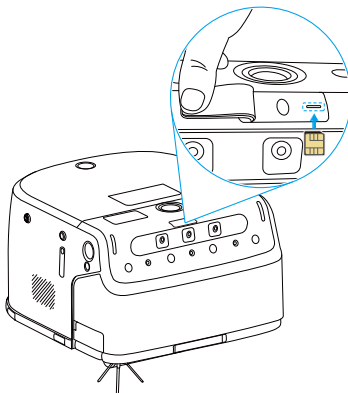
• Dispositivi Android:

1. Inserire la scheda Nano-SIM.
2. Sul tuo telefono, vai su Impostazioni > Sicurezza > Altre impostazioni > PIN della SIM.
3. Nella sezione dedicata al PIN della SIM, toccare l'opzione che consente di disabilitare il PIN della SIM inserendo il codice PIN.



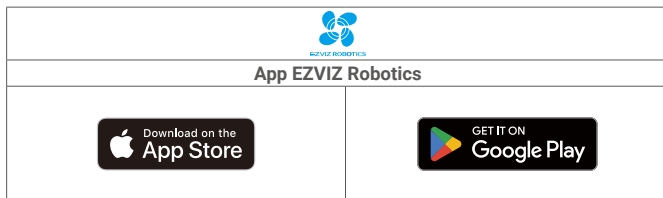
Se il PIN della SIM non viene disattivato o non è valido, contattare l'operatore.

Inserire una scheda SIM 4G Nano (acquistabile separatamente) nello slot, come illustrato nella figura seguente.



Scarica l'app EZVIZ Robotics

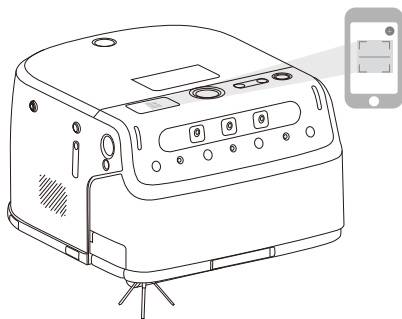
1. Connettere il cellulare alla rete Wi-Fi a 2,4 GHz (opzione consigliata).
2. Scaricare e installare l'app EZVIZ Robotics cercando "EZVIZ Robotics" nell'App Store o in Google Play™.
3. Avviare l'app e creare un account utente EZVIZ Robotics.



i Se l'app è già stata utilizzata, verificare di avere la versione più recente. Per verificare la presenza di aggiornamenti, accedere all'App Store e cercare EZVIZ Robotics.

Aggiungi il dispositivo all'app EZVIZ Robotics

1. Premi il pulsante  sulla Base Station. Il robot uscirà dalla stazione base.
2. Accedi al tuo account dell'app EZVIZ Robotics, tocca "Cruscotto -> Aggiungi Dispositivo" per accedere alla pagina Scansiona Codice QR.
3. Scorri verso il basso dallo schermo LCD del robot, quindi tocca "Wi-Fi -> Scansiona il codice QR per configurare la rete", quindi scansiona il codice QR visualizzato sullo schermo.
4. Segui la procedura guidata dell'app EZVIZ Robotics per aggiungere il robot al tuo account EZVIZ Robotics.

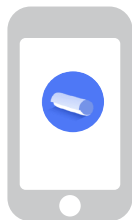


Funzioni di base

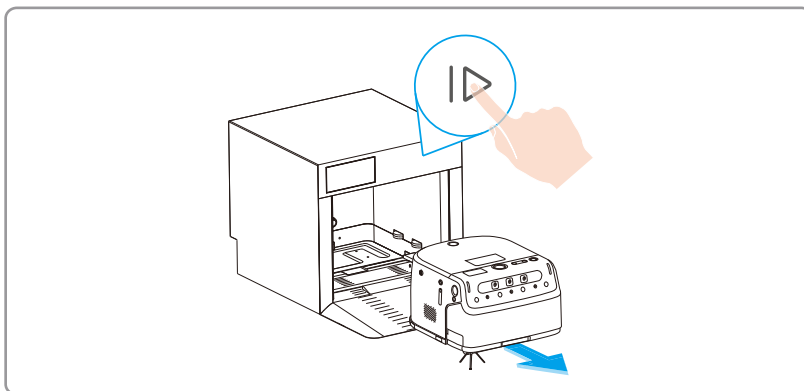
- Per il primo utilizzo, si consiglia di caricare completamente il robot e assicurarsi che sia posizionato all'interno della stazione base.
- Evita di posizionare materiali riflettenti (ad esempio, vetro, specchi) vicino alla stazione base.
- Il robot mapperà l'area e inizierà il compito di pulizia.
- Mantieni l'area 1,5 metri davanti alla stazione base libera per evitare problemi di mappatura.

Inizia a lavorare in uno dei seguenti tre modi:

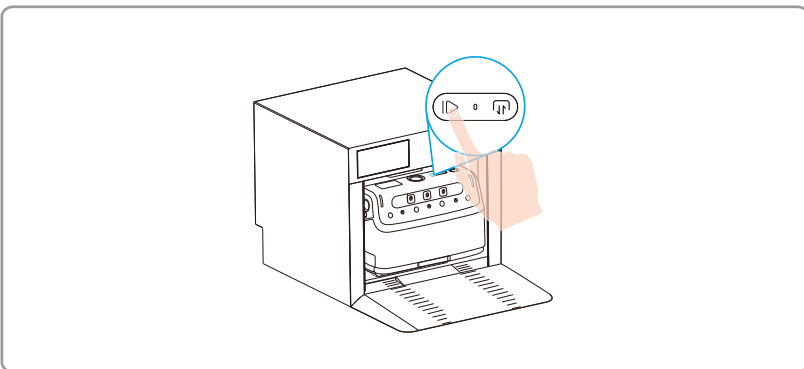
- Accedi all'app EZVIZ Robotics e tocca .



- Premi il pulsante  sulla Base Station. Il robot uscirà dalla stazione base e inizierà la mappatura.



- Premi il pulsante  sul robot. Il robot uscirà dalla stazione base e inizierà la mappatura.



Operazioni nell'app EZVIZ Robotics

i L'interfaccia dell'app potrebbe variare a causa dell'aggiornamento della versione.

Cruscotto

Visualizza il progresso della pulizia, la durata della pulizia, lo stato del raggruppamento dei robot, i messaggi importanti e le informazioni sui consumabili e sulla manutenzione.

Dispositivo

Controlla lo stato del dispositivo, seleziona la modalità di pulizia, imposta le preferenze di pulizia e avvia le attività di pulizia.

Modalità di pulizia

Include la pulizia standard con mocio, la pulizia con soluzione detergente e la spinta silenziosa della polvere.

Pulizia di un'area

Puoi personalizzare e salvare aree di pulizia specifiche, quindi selezionare l'area per una pulizia mirata.

Preferenze di Pulizia

Puoi personalizzare le impostazioni di pulizia in base alle esigenze personali, includendo le seguenti opzioni: concentrazione della soluzione detergente, intensità di pulizia, potenza di aspirazione, velocità della spazzola a rullo, volume d'acqua e altro.

Ispezione

Supporta la visualizzazione live, la riproduzione video, il controllo remoto, la navigazione per punti e la navigazione per punti preimpostati.

Messaggi

Visualizza informazioni chiave, inclusi messaggi importanti, messaggi operativi, messaggi di sicurezza e informazioni sulla manutenzione del dispositivo.

Manutenzione ordinaria

- i** Prima di eseguire le operazioni di pulizia e manutenzione sul Robot, spegnere il Robot e scollegare la Stazione Base.
- EZVIZ produce vari pezzi di ricambio e accessori. Visitare il sito www.ezviz.com per ulteriori informazioni sui pezzi di ricambio.
- Gli accessori sono considerati beni di consumo e si consiglia una manutenzione e sostituzione regolari. A causa delle loro caratteristiche di usura, non sono soggetti al periodo di garanzia standard del prodotto.

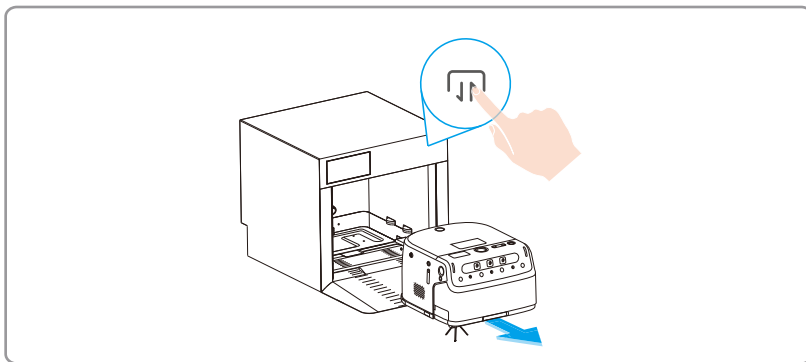
Per conservare il dispositivo nelle migliori condizioni possibili, effettuare le operazioni di manutenzione e sostituzione dei componenti con le frequenze indicate di seguito:

Parte	Durata/Frequenza di Manutenzione
Spazzola laterale	150 ore
Spazzola principale	400 ore
Striscia di gomma	700 ore
HEPA	500 ore
Lente/Sensore di Distanza/Luce Supplementare/Luce IR/Moduli di Visione/Sensore di Materiale/Sensore di Flusso Ottico/Sensore di Precipizio/Sensore di Ricarica/Contatto di Ricarica/Ruota Universale/Ruota Motrice	Una volta alla settimana
Serbatoio dell'acqua pulita	Dopo ogni lavaggio
Serbatoio dell'acqua sporca	Dopo ogni lavaggio
Stazione base	Ogni 2 settimane

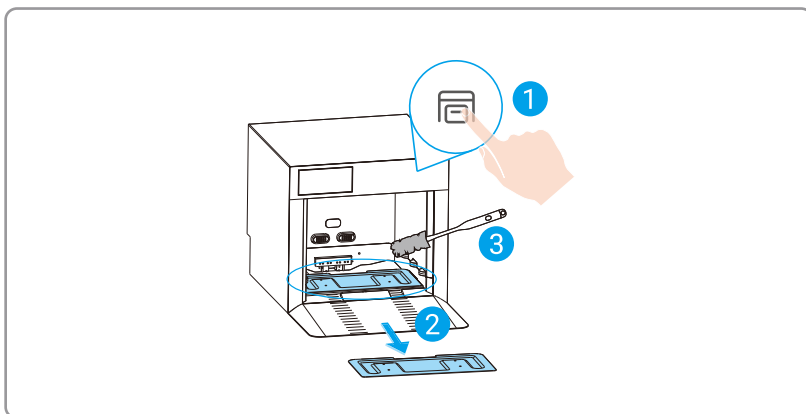
1. Pulisci la Stazione Base

1. Mantieni la parte anteriore della stazione base libera da ostacoli. Rimuovi prima i detriti di grandi dimensioni dall'interno della stazione base.

1. Premere  e il robot esce dalla stazione base.

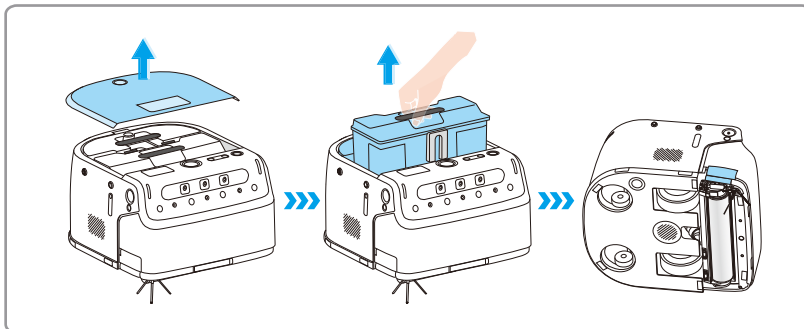


2. Premere  quando la stazione base spruzza acqua sul fondo, estrarre il vassoio dei rifiuti e pulire l'interno con uno strumento di pulizia.



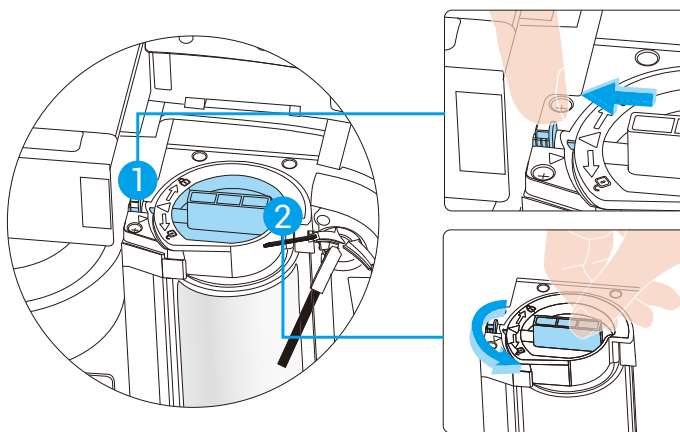
2. Preparazione per Robot di Pulizia

1. Rimuovi la copertura superiore del robot.
2. Rimuovi i serbatoi d'acqua/la scatola di raccolta della polvere.
3. Posizionare il robot su un lato (non capovolgerlo), premere sulla copertura della spazzola, quindi aprirla.

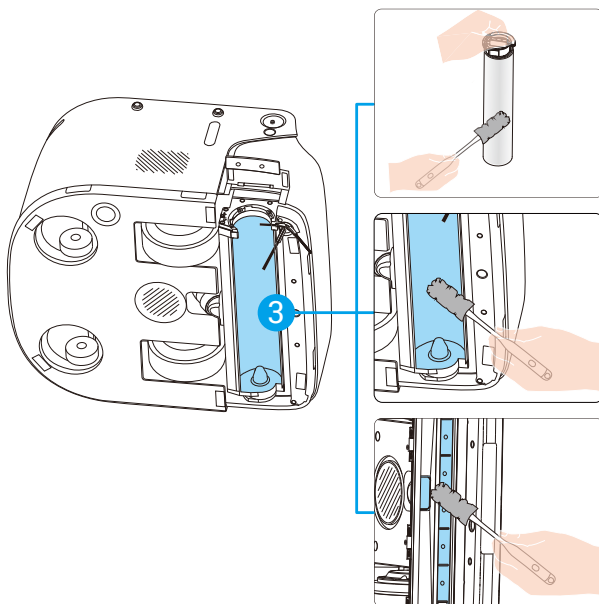


3. Pulizia della spazzola principale

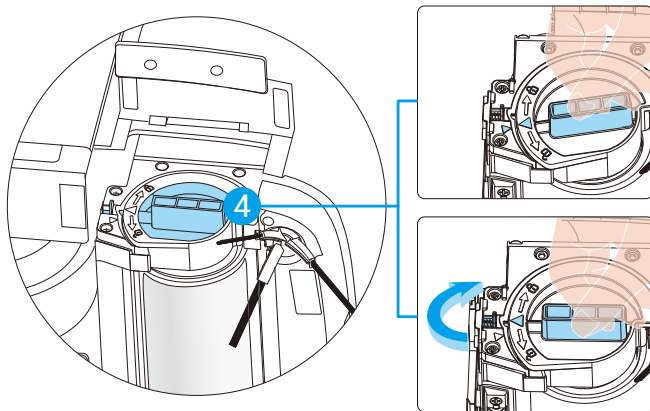
1. Usa il dito per premere il perno a molla e sbloccare la spazzola principale.
2. Ruota la manopola della spazzola in senso antiorario per sbloccare la spazzola principale e rimuoverla.



3. Utilizzare uno strumento di pulizia per rimuovere capelli e detriti dalla spazzola principale, dalla cavità del rullo, dal condotto dell'aria, dall'ingresso dello sporco e dall'uscita dell'acqua. Pulisci la striscia del tergicristallo con l'attrezzo e asciugala con un panno.

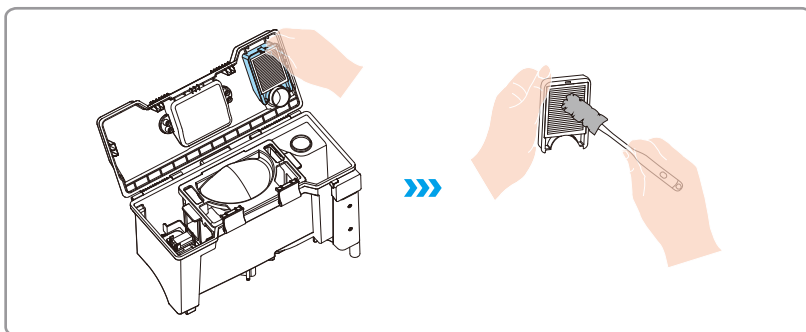


4. Rimetti la spazzola principale al suo posto (assicurati che la freccia sulla spazzola sia allineata con la freccia sul robot), quindi ruotala in senso orario. Quando la freccia sulla spazzola è allineata con il perno a molla, è correttamente installata.

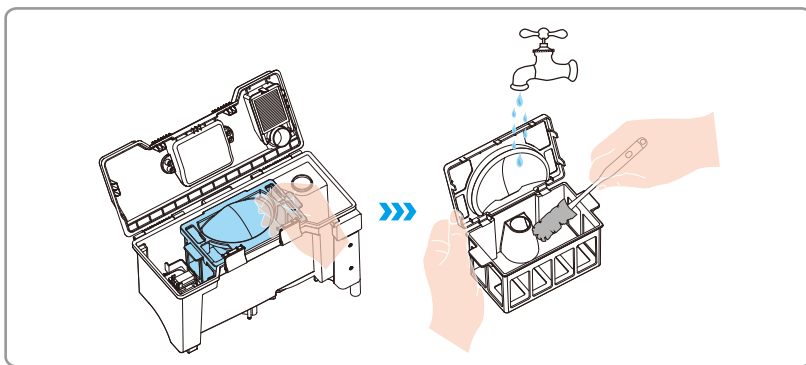


4. Pulire il serbatoio dell'acqua sporca (solo versione lavapavimenti)

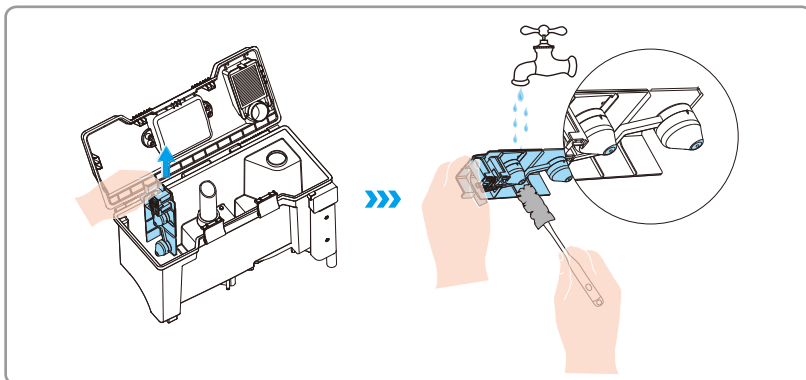
1. Pulire il filtro HEPA: Apri il serbatoio dell'acqua sporca, rimuovi il filtro HEPA e puliscilo accuratamente.



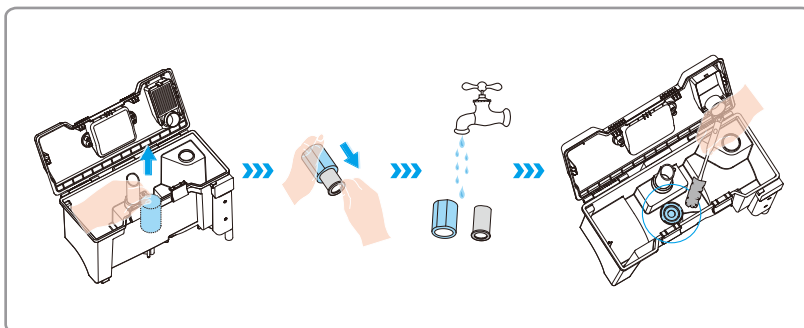
2. Pulisci il cestino: Porta fuori il cestino e puliscilo accuratamente.



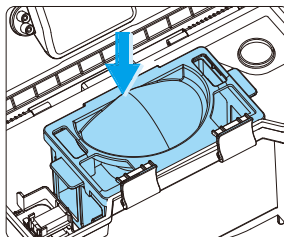
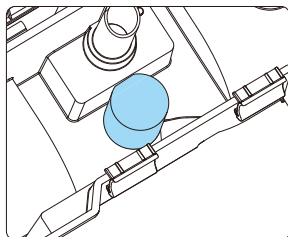
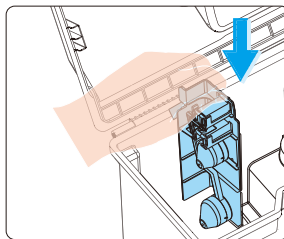
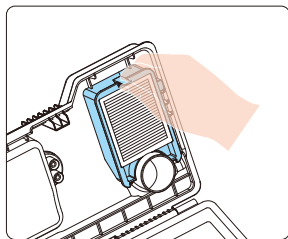
3. Pulire il gruppo galleggiante Rimuovi il galleggiante e puliscilo accuratamente, soprattutto il magnete sul galleggiante.



4. Pulire il filtro del serbatoio dell'acqua sporca e il foro di scarico Rimuovi il filtro dal serbatoio dell'acqua sporca, risciacqualo accuratamente con acqua e pulisci il foro di scarico con uno strumento di pulizia.



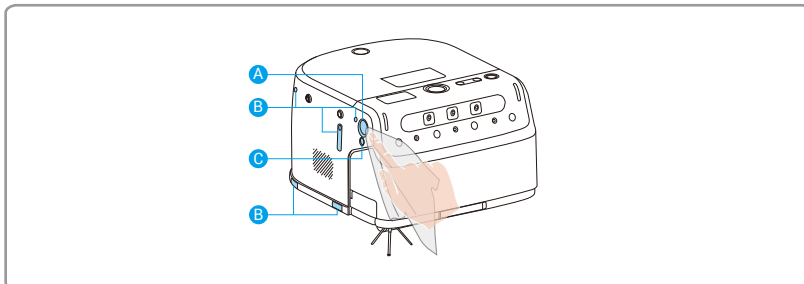
5. Riasssembla tutti i componenti Metti il filtro HEPA, il galleggiante (con il galleggiante rivolto verso il basso), il filtro del serbatoio dell'acqua sporca e il contenitore della polvere nel serbatoio dell'acqua sporca.



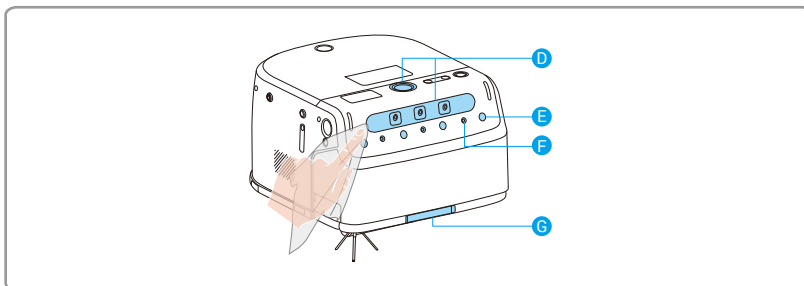
5. Pulire Componenti Importanti

- i** Si prega di utilizzare un panno morbido, pulito e asciutto per pulire i componenti importanti del robot.

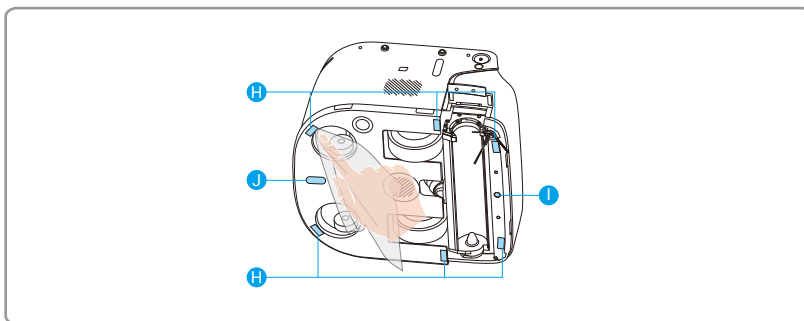
Pulisci **A** lente, **B** sensore di distanza e **C** luce supplementare.



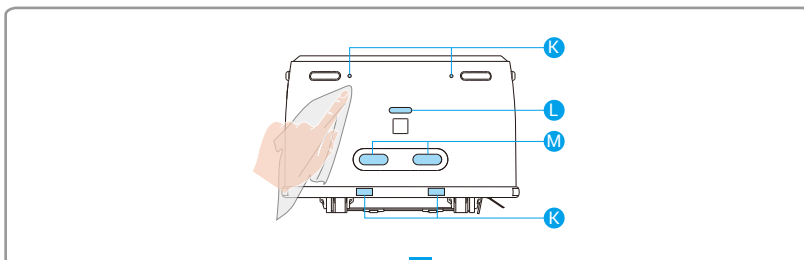
Pulisci **D** lente, **E** luce IR, **F** sensore di distanza e **G** moduli di visione.



Pulire il sensore **H** cliff, il sensore **I** materiale e il sensore **J** optical flow.



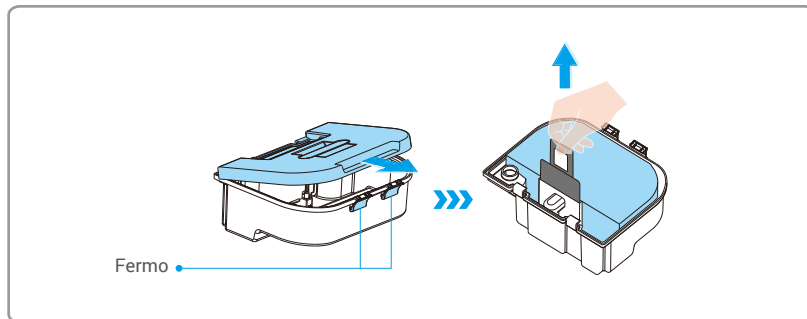
Pulire il sensore di distanza **K**, il sensore di ricarica **L** e il contatto di ricarica **M**.



6. Sostituire il sacchetto della polvere (solo versione aspirapolvere)

i Si prega di utilizzare un panno morbido, pulito e asciutto per pulire i componenti importanti del robot.

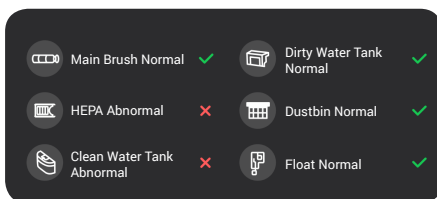
1. Apri la chiusura della scatola di raccolta della polvere, quindi tira e rimuovi il coperchio come mostrato nella figura.
2. Sollevare il sacchetto della polvere dalla maniglia per rimuoverlo. Installa un nuovo sacchetto per la polvere, reinserisci il contenitore della polvere nel robot e chiudi il coperchio superiore.



7. Richiama il robot alla stazione base

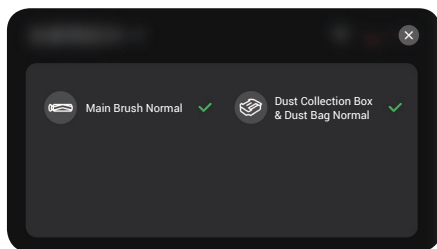
Versione Lavapavimenti

Premi  e il robot tornerà alla stazione base. Se fallisce, seguire i prompt sullo schermo per installare correttamente i componenti e riprovare.



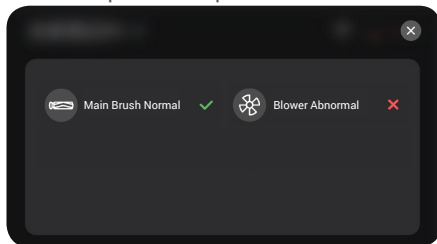
Versione Aspirapolvere

Premi  e il robot tornerà alla stazione base.



i Il robot consentirà l'auto-verifica prima di tornare alla stazione base. Se alcuni componenti mostrano  sullo schermo, il robot non sarà in grado di tornare alla stazione base. Si prega di seguire le istruzioni sullo schermo per installare correttamente i componenti e riprovare.

La stazione base consentirà l'auto-verifica dopo il ritorno del robot. Se sullo schermo appare **X** per qualsiasi componente, seguire le istruzioni sullo schermo per installare correttamente i componenti e riprovare.



- Se lo schermo di visualizzazione indica un'anomalia del soffiatore, verificare che il sacchetto per la polvere sia correttamente installato e che l'ingresso dell'aria del soffiatore non sia ostruito.
- Se il problema persiste, inviare una richiesta di assistenza tramite il client "EZVIZ Robotics". L'interfaccia potrebbe essere aggiornata periodicamente, quindi fare riferimento allo schermo effettivo per dettagli accurati.

Domande frequenti

Problema	Soluzione
Problemi di ricarica	• Verifica che il cavo di alimentazione della stazione base sia collegato correttamente. • Verifica se la stazione base è stata associata al robot. • La stazione base e il robot non sono allineati. Premi il pulsante  per riprovare.
Errore di ricarica	• Si prega di rimuovere gli ostacoli davanti alla Stazione Base. • Si consiglia di posizionare il Robot sulla Stazione Base prima di ogni operazione di pulizia e assicurarsi che il Robot inizi a lavorare dalla Stazione Base. • Si prega di non posizionare la Stazione Base alla luce diretta del sole. • Controlla se ci sono sporco sui contatti di ricarica della stazione base e del robot. Se sì, puliscili. • Eccezione di rete. Accedi all'app "EZVIZ Robotics", vai alla pagina delle impostazioni del dispositivo, tocca "Informazioni sulla stazione base -> Configura rete stazione base" e segui le istruzioni per connettere la stazione base alla rete Wi-Fi, quindi riprova.
Evitamento ostacoli anomalo	Utilizzare uno strumento soffiante per pulire il vetro dell'obiettivo, oppure è possibile utilizzare fazzoletti morbidi o un tampone asciutto per pulire il vetro dell'obiettivo.
Rumori anomali durante la pulizia	• Oggetti estranei impigliati nelle ruote, nelle spazzole laterali o nella spazzola principale, avviare il robot dopo averlo spento e pulito. • La striscia di gomma sull'ingresso di raccolta della polvere sta sfregando il pavimento, il che è un fenomeno normale.
Lo schermo LCD del robot indica "Associazione con la stazione base fallita".	Tieni premuto il tasto  per riavviare la stazione base, quindi riavvia il robot. Se la connessione continua a fallire, elimina la stazione base dallo schermo LCD e abbina nuovamente la stazione base al robot.
Impossibile connettersi alla rete Wi-Fi	• Segnale Wi-Fi debole, assicurati che il Robot si trovi in un'area con un buon segnale Wi-Fi. • Riconfigura la rete.
La spazzola laterale è caduta durante la pulizia	Capovolgilo il robot e reinstalla la spazzola laterale, assicurati di installarla completamente fino a sentire un suono di "clic".
Eccessive macchie d'acqua rimangono sul pavimento	• Rimuovere il serbatoio dell'acqua pulita e il serbatoio dell'acqua sporca, posizionare il robot su un lato (non capovolgerlo) e verificare se la striscia di gomma è bloccata da oggetti estranei. • Anomalia nella porta di aspirazione. Pulire la spazzola principale. • Verifica se l'app "EZVIZ Robotics" segnala che la spazzola principale ha raggiunto la fine della sua vita utile o se il soffiatore necessita di manutenzione.
La stazione base segnala un riempimento d'acqua anomalo	• Controlla se il galleggiante nel serbatoio dell'acqua pulita è bloccato. Se sì, scuotilo delicatamente il serbatoio per liberarlo. • Controlla se c'è acqua accumulata nell'ingresso dell'acqua del robot. Se sì, asciugalo con un fazzoletto.
Serbatoio dell'acqua sporca anomalo	Apri il serbatoio dell'acqua sporca e controlla se il galleggiante è bloccato da oggetti estranei.
Drenaggio robot anomalo	Pulisci il serbatoio dell'acqua sporca e sostituisci il filtro.
La stazione base avvia ripetutamente il drenaggio	• Controlla se l'acqua sta filtrando dalla parete interna della stazione base. • Controlla se c'è acqua accumulata all'interno della stazione base. Se sì, puliscilo.
Stazione base incapace di scaricare	• Rimuovi il filtro in acciaio inossidabile dalla stazione base e pulisci il serbatoio dell'acqua con una spazzola. • Premi il pulsante  della stazione base per verificare se il drenaggio torna alla normalità.

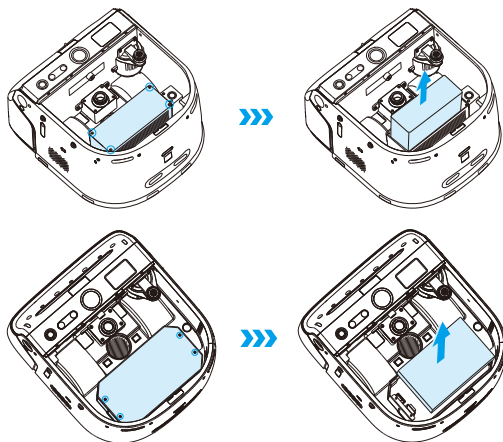
 Per ulteriori informazioni sul robot, fare riferimento a www.ezviz.com/eu.

Precauzioni ambientali

Le sostanze chimiche contenute nella batteria agli ioni di litio integrata in questo prodotto possono inquinare l'ambiente. Rimuovere la batteria prima di smaltire il dispositivo e consegnarla a un centro di riciclaggio professionale specializzato.

Procedura per la rimozione della batteria (le informazioni che seguono si applicano solo allo smaltimento del dispositivo e non sono da intendersi come istruzioni per l'utilizzo quotidiano):

1. Fai funzionare il robot fino a quando la batteria è scarica e non è in grado di lavorare, e durante questo periodo, non permettergli di tornare alla stazione base.
2. Spegnerlo il robot e rimuovere la spazzola laterale e la staffa del panno.
3. Capovolgere il robot e rimuovere le viti sul fondo.
4. Rimuovere il coperchio del vano batteria.
5. Estrarre la batteria.



- Quando smonti la batteria, assicurati che l'alimentazione sia esaurita e operare con la Base Station scollegata.
- Rimuovere il gruppo batteria senza danneggiarne l'involucro, per evitare cortocircuiti o perdite di sostanze pericolose.
- Se la batteria presenta essudazioni e viene accidentalmente toccata, risciacquare con abbondante acqua e consultare rapidamente un medico.
- Una volta passata la data di scadenza, o qualora non funzioni correttamente dopo una riparazione, questo prodotto deve essere consegnato a un'azienda qualificata nello smaltimento di rifiuti RAEE. Per la procedura corretta, fare riferimento alle normative nazionali o locali.

Iniziative sull'Uso dei Prodotti Video

Cari utenti EZVIZ,

La tecnologia influenza ogni aspetto della nostra vita. Come azienda tecnologica orientata al futuro, siamo sempre più consapevoli del ruolo che la tecnologia svolge nel migliorare l'efficienza e la qualità della nostra vita. Allo stesso tempo, siamo anche consapevoli del potenziale danno che comporta un uso improprio. Ad esempio, i prodotti video sono in grado di registrare immagini reali, complete e nitide, quindi rappresentano fatti di grande valore. Tuttavia, la distribuzione, l'uso e/o l'elaborazione impropria dei registri video potrebbero violare la privacy, i diritti legittimi e gli interessi altrui.

Impegnati a innovare la tecnologia per il bene, noi di EZVIZ qui per sosteniamo con serietà che ogni utente utilizzi correttamente e responsabilmente i prodotti video, al fine di creare collettivamente un ambiente positivo in cui tutte le pratiche e gli utilizzi correlati siano conformi alle leggi e regolamenti applicabili, rispettino gli interessi e i diritti degli individui e promuovano la moralità sociale.

Ecco le iniziative di EZVIZ a cui apprezzeremmo la vostra attenzione:

1. Ogni individuo possiede una ragionevole aspettativa di privacy e l'uso dei prodotti video non deve essere in conflitto con tale ragionevole aspettativa. Pertanto, un avviso di avvertimento che chiarisce l'ambito di monitoraggio dovrebbe essere visualizzato in modo ragionevole ed efficace, quando si installano prodotti video in aree pubbliche. Per le aree non pubbliche, i diritti e gli interessi delle persone coinvolte devono essere valutati attentamente, incluso ma non limitato a installare prodotti video solo dopo aver ottenuto il consenso degli interessati, e non installare prodotti video altamente invisibili senza il consenso degli altri.
2. I prodotti video registrano oggettivamente filmati di attività reali entro un tempo e uno spazio specifici. Gli utenti devono identificare ragionevolmente in anticipo le persone e i diritti coinvolti in questo ambito, per evitare qualsiasi violazione del retrato, della privacy o di altri diritti legali altrui, proteggendosi al contempo attraverso i prodotti video. Da notare, se scegli di abilitare la funzione di registrazione audio sulla tua telecamera, essa catturerà i suoni, comprese le conversazioni, all'interno dell'area di monitoraggio. Consigliamo vivamente una valutazione completa delle possibili fonti sonore nel raggio di monitoraggio, in modo da comprendere appieno la necessità e la ragionevolezza prima di attivare la funzione di registrazione audio.
3. I prodotti video in uso genereranno costantemente dati audio o visivi da scene reali, eventualmente con informazioni biometriche come le immagini facciali, in base alla selezione delle caratteristiche del prodotto da parte dell'utente. Tali dati possono essere utilizzati o elaborati per l'uso. I prodotti video sono solo strumenti tecnologici che non possono e non riescono a praticare umanamente standard legali e morali per guidare l'uso legittimo e corretto dei dati. Sono i metodi e gli scopi delle persone che controllano e utilizzano i dati generati a fare la differenza. Pertanto, i titolari del trattamento non solo devono rispettare rigorosamente le leggi e i regolamenti applicabili, ma devono anche rispettare pienamente le regole non obbligatorie tra cui convenzioni internazionali, standard morali, norme culturali, ordine pubblico e usanze locali. Inoltre, dovremmo sempre dare priorità alla protezione della privacy e dei diritti di ritratto, e ad altri interessi ragionevoli.
4. I dati video generati ininterrottamente dai prodotti video rispettano i diritti, i valori e le altre richieste delle varie parti interessate. È quindi estremamente cruciale garantire la sicurezza dei dati e proteggere i prodotti da intrusioni dannose. Ogni utente e ogni titolare del trattamento dei dati deve adottare tutte le misure ragionevoli e necessarie per massimizzare la sicurezza del prodotto e dei dati, evitando perdite di dati, divulgazione o uso improprio, tra cui, a titolo esemplificativo e non limitativo, la configurazione del controllo accessi, la selezione di un ambiente di rete adatto a collegare i prodotti video, l'istituzione e l'ottimizzazione costante della sicurezza della rete.
5. I prodotti video hanno apportato grandi contributi per migliorare la sicurezza della nostra società, e crediamo che continueranno a svolgere un ruolo positivo in vari aspetti della nostra vita quotidiana. Ogni tentativo di abusare di questi prodotti per violare i diritti umani o compiere attività illegali contraddice l'essenza stessa del valore nell'innovazione tecnologica e nello sviluppo del prodotto. Incoraggiamo ogni utente a stabilire i propri metodi e regole per valutare e monitorare l'uso dei prodotti video, in modo da garantire che questi prodotti siano sempre utilizzati correttamente, con attenzione e buona volontà.